



URZĄD MIEJSKI  
Wydział Organizacyjny  
Rynek 2, 38-300 Gorlice

numer sprawy: OR-III.271.2.38.2018

Gorlice, 05.09.2018 r.

do wszystkich Wykonawców

dotyczy: Wyjaśnienia treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) i zmiany treści SIWZ w postępowaniu o zamówienie publiczne prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na *udzielenie i obsługę kredytu długoterminowego złotówkowego w wysokości 10 439 788,00 PLN (słownie: dziesięć milionów czterysta trzydzieści dziewięć tysięcy siedemset osiemdziesiąt osiem złotych 00/100) przeznaczonego na sfinansowanie planowanego deficytu budżetowego w 2018 roku oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów.*

**1. Zapytania Wykonawcy I i wyjaśnienia Zamawiającego**

1. Czy Zamawiający wyraża zgodę, że za datę spłaty kredytu lub odsetek przyjmuje się dzień uznania rachunku kredytowego prowadzonego w Banku?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**NIE, za datę spłaty każdej z rat kredytu, odsetek i innych należności przyjmuje się datę obciążenia rachunku budżetowego lub wydatkowego Kredytobiorcy poprzez przekazanie środków przez Kredytobiorcę na rachunek Banku przeznaczony do obsługi spłaty należności wynikających z umowy (§7 ust. 4 wzoru umowy).**

2. Czy Zamawiający wyraża zgodę, że odsetki od kredytu naliczane były na bieżąco od dnia uruchomienia kredytu, w miesięcznych okresach obrachunkowych. (par 4 ust. 7 projektu umowy)?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**NIE, odsetki od Kredytu naliczane są na bieżąco od dnia następującego po dniu pierwszej wpłaty Kredytu, w miesięcznych okresach obrachunkowych. Termin rozpoczęcia spłaty odsetek ustala się na dzień 15 grudnia 2018 r.**

3. Czy Zamawiający wyraża zgodę, by w przypadku kiedy ostatni dzień kalendarzowy miesiąca jest dniem wolnym, stawkę WIBOR1M przyjmujemy z dnia poprzedzającego (poprzedniego dnia roboczego)?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**TAK, wysokość stawki WIBOR dla terminu 1 miesięcznego ustalana jest jako stawka ogłaszana dla ostatniego dnia miesiąca kalendarzowego poprzedzającego kolejny okres (miesiąc) obrachunkowy i publikowana na koniec każdego okresu.**

4. Czy Zamawiający wyraża zgodę, by kolejność zarachowania wpływających spłat była następująca:
- 1) odsetki od zadłużenia przeterminowanego;
  - 2) odsetki wymagalne;
  - 3) zadłużenie przeterminowane;
  - 4) odsetki bieżące;
  - 5) kapitał kredytu.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**NIE**

5. Wnosimy o dokonanie zmiany w §10 ust. 5 wzoru umowy kredytu, stanowiącym załącznik do SIWZ, poprzez powołanie się w nim na § 9 ust. w zamian za odniesienie do § 10 ust. 1.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**Zmianie ulega treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w następującym zakresie - w zał. nr 1 do SIWZ (Wzór umowy) paragraf 10 ust. 5 otrzymuje nowe obowiązujące brzmienie:**

**„5. W przypadku nie spłacenia zadłużenia w okresie wypowiedzenia, od dnia następnego po upływie okresu wypowiedzenia Kredytobiorca zobowiązuje się zapłacić Bankowi od kwoty kredytu odsetki w wysokości określonej w § 9 niniejszej umowy.”**

6. 1) Prosimy o informację czy majątek przeznaczony do sprzedaży w latach 2018-2019:
- a. został jednoznacznie określony,
  - b. został wyceniony.
- 2) Prosimy o informację:
- a. na jaką łączną minimalną kwotę zostały ogłoszone przetargi na sprzedaż majątku w bieżącym roku budżetowym,
  - b. o łącznej szacowanej kwocie planowanej do uzyskania w wyniku sprzedaży majątku w procedurze przetargowej.
- 3) Prosimy o informację czy w przeszłości miała miejsce nieskuteczna próba sprzedaży tego majątku. Jeżeli tak to ile razy.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**Ad 1.**

**a. W projekcie budżetu na 2018 r. zaplanowano do sprzedaży w drodze przetargów nieruchomości położoną przy ul. Bieckiej, wchodzącą w skład Strefy Aktywności Gospodarczej oraz przy ul. 11 Listopada. Natomiast na 2019 rok do sprzedaży zaplanowano nieruchomości położoną w Małastowie w części zabudowaną budynkiem gospodarczym – bukaciarni, oraz nieruchomości zabudowanych budynkami mieszkalnymi i użytkowymi położonymi przy ulicach: Mickiewicza 34, Kościuszki 13, Kwiatowej 5, Jesionowej.**

**W trakcie roku budżetowego dodatkowo przeznaczono do sprzedaży na 2018 r. kolejne nieruchomości położone przy ul. Węgierskiej, ul. Klimkowicza, ul. Stróżowskiej oraz wszczęto postępowanie przetargowe na sprzedaż nieruchomości położonej przy ul. Kwiatowej, której początkowo sprzedaż planowana była na 2019 r.**

**b. Dla wszystkich nieruchomości, które przeznaczone zostały do sprzedaży na 2018 rok zostały już wykonane operaty szacunkowe, natomiast w stosunku do tych które planowane są do sprzedaży na 2019 r. nie wykonano jeszcze ich wyceny.**

**Ad 2.**

**a. W bieżącym roku przeprowadzone zostały przetargi na sprzedaż nieruchomości na łączną kwotę: 115 655,00 zł, z czego na:**

- nieruchomość położoną przy ul. Węgierskiej na kwotę 11 400,00 zł - cena wywoławcza z II przetargu ( w I przetargu cena wywoławcza wynosiła 18 989,00 zł)
- nieruchomość położoną przy ul. 11 Listopada na kwotę 104 255,00 zł

W II półroczu ogłoszone zostaną przetargi na sprzedaż nieruchomości na łączną kwotę 3 107 000,00 zł z czego:

- nieruchomości przy ul. Bieckiej na kwotę 2 697 000,00 zł,
- nieruchomości przy ul. Kwiatowej na kwotę 100 000,00 zł,
- nieruchomości przy ul. Stróżowskiej na kwotę 250 000,00 zł,
- nieruchomości przy ul. Klimkowicza na kwotę 60 000,00 zł,

b. W projekcie budżetu na 2018 r. zakładano uzyskanie dochodu ze sprzedaży majątku w drodze przetargów na łączną kwotę 2 665 229,00 zł.

Na chwilę obecną w wyniku przeprowadzonych procedur przetargowych sprzedano nieruchomość położoną przy ul. 11 Listopada 5 za którą uzyskano kwotę 105 355,00 zł.

Ad 3.

Do chwili obecnej nie udało się sprzedać nieruchomości położonej przy ul. Węgierskiej. Po przeprowadzonych dwóch przetargach obecnie zostały ogłoszone rokowania na jej sprzedaż. Również w stosunku do nieruchomości położonej przy ul. Bieckiej, wchodzącej w skład Strefy Aktywności Gospodarczej z uwagi na brak oferentów ogłaszane dotychczas przetargi ( w 2015 roku na część w/w nieruchomości oraz w 2016 i 2017 roku na całość) zakończyły się wynikiem negatywnym. Obecnie na końcowym etapie jest procedura zmiany planu zagospodarowania przestrzennego części przedmiotowej nieruchomości, umożliwiając jej korzystniejsze zagospodarowanie i Miasto Gorlice zamierza ogłosić kolejny przetarg na jej sprzedaż.

7. W przypadku inwestycji przewidzianej/-ych do finansowania wnioskowanym kredytem / emisją obligacji / inną ekspozycją kredytową oraz finansowanej / -ych dotacją /-ami z UE, prosimy o informację, czy założone dofinansowanie z UE wynika z zawartej umowy.

- 1) jeżeli tak - prosimy o podanie łącznej kwoty, na jaką zostały zawarte umowy o dofinansowanie inwestycji będących przedmiotem SIWZu;
- 2) jeżeli nie - prosimy o informację, czy w przypadku braku dotacji inwestycja będzie realizowana i z jakich źródeł.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zgodnie z zapisami wzoru umowy §1 ust. 1 kredyt przeznaczony będzie na sfinansowanie planowanego deficytu w 2018 roku oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów. Na sfinansowanie deficytu kwota: 5 757 292,00 zł, a na spłatę wcześniej zaciągniętych kredytów: 4 682 496,00 zł

8. Prosimy o informację, czy w ciągu ostatnich dwóch lat została podjęta uchwała o nieudzieleniu absolutorium organowi wykonawczemu reprezentującemu Państwa jednostkę (wójt / burmistrz / prezydent, zarząd powiatu, zarząd województwa).

**Odpowiedź Zamawiającego:**

W ostatnich dwóch latach nie została podjęta uchwała o nieudzieleniu absolutorium.

9. Prosimy o informację, czy w przeszłości wystąpiły lub planowane są przejęcia z mocy prawa przez Państwo zadłużenia:

- po podmiocie, dla którego Państwo byli podmiotem założycielskim,
- na podstawie umowy z wierzycielem spółki prawa handlowego,
- stowarzyszenia,

tj. Państwo wstąpili/wstąpią na miejsce dłużnika, który został/zostanie z długu zwolniony.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**NIE**

10. Prosimy o informację dotyczącą następujących pozycji długu Państwa według stanu planowanego na koniec bieżącego roku budżetowego:

- wartość zobowiązania ogółem według tytułów dłużnych (w tys. PLN):
- wartość nominalna wymagalnych zobowiązań z tytułu poręczeń i gwarancji (w tys. PLN):
- wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tytułu poręczeń i gwarancji (w tys. PLN):
- wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych z budżetu państwa (w tys. PLN):
- wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych z innych źródeł (w tys. PLN):

**Odpowiedź Zamawiającego:**

- 1) wartość zobowiązania ogółem według tytułów dłużnych (w tys. PLN): 40 842 tys. zł.
- 2) wartość nominalna wymagalnych zobowiązań z tytułu poręczeń i gwarancji (w tys. PLN): 0,00 zł.
- 3) wartość nominalna niewymagalnych zobowiązań z tytułu poręczeń i gwarancji (w tys. PLN): 227 tys. zł.
- 4) wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych z budżetu państwa (w tys. PLN): 0,00 zł.
- 5) wartość kredytów i pożyczek związanych z realizacją programów i projektów finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych z innych źródeł (w tys. PLN): 0,00 zł.

## **2. Zapytania Wykonawcy II i wyjaśnienia Zamawiającego**

1. Czy kredyt będzie uruchomiony jednorazowo czy w transzach. Jeśli będą transze to jakie?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Zapis wzoru umowy stanowiącej zał. nr 1 do SIWZ w §2 ust 2 zabezpiecza możliwość wykorzystania kredytu jednorazowo lub w transzach w zależności od stanu budżetu i potrzeb Miasta i na warunkach określonych w §2 ust 5 wzoru umowy.

## **3. Zapytania Wykonawcy III i wyjaśnienia Zamawiającego**

1. Uprzejmie proszę o informacje kiedy Zamawiający udostępni zmieniony projekt umowy kredytowej stanowiący załącznik do SIWZ w związku z wyjaśnieniami do SIWZ udzielonymi / udostępnionymi w dniu 22 sierpnia 2018 roku.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

Wszystkie wyjaśnienia i zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w tym zmiany wzoru umowy są wiążące i obowiązujące dla Wykonawców. Po wyborze najkorzystniejszej oferty, zamawiający podpisze z wybranym Wykonawcą umowę z naniesionymi w trakcie postępowania zmianami.

Ponadto integralną częścią umowy, która zostanie podpisana z wybranym wykonawcą będzie zgodnie z §18 wzoru umowy Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia w postępowaniu w wyniku którego zawarto niniejszą umowę wraz z wszelkimi wyjaśnieniami treści i modyfikacjami które nastąpiły w ciągu postępowania.

2. Czy w związku z udzielonymi w dniu 22 sierpnia 2018 roku odpowiedziami Zamawiający dokona zmiany postanowień SIWZ a w szczególności jak ostatecznie brzmiały zapisy wzoru umowy kredytu.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**Obowiązują zapisy wzoru umowy stanowiącego zał. nr 1 do SIWZ wraz w wszystkich zmianami dokonanymi przez zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.**

3. Proszę o potwierdzenie, iż przedmiotowa transakcja jest zgodna z uchwałą budżetu na 2018r. (z póź. zm.) w odniesieniu do poszczególnych limitów?

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**TAK. W dniu 21 grudnia 2017 r. została podjęta Uchwała Nr 508/XLII/2017 Rady Miasta Gorlice w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej obejmująca lata 2018 -2028 w której ustalono limity spłat dla planowanego w 2018 rok kredytu w wysokości 10 439 788, w sposób następujący:**

**rok 2023 – 2 000 000 zł,  
rok 2024 – 3 500 000 zł,  
rok 2025 - 1 500 000 zł,  
rok 2026 – 3 439 788 zł.**

4. Zamawiający dopuszcza możliwość zmiany harmonogramu spłaty kredytu a w tym wydłużenie okresu jego spłaty poza rok 2026 - ale dopiero wspomina się o tym w projekcie umowy kredytu brak zapisu w SIWZ:

2. W okresie kredytowania Kredytobiorca dopuszcza możliwość:

1) Zmiany okresu karencji w spłacie Kredytu poprzez jego zmniejszenie lub zwiększenie w zależności od wyliczonego indywidualnego wskaźnika spłaty długu zgodnie z art. 243 ustawy o finansach publicznych,

2) Zmiany okresu kredytowania poprzez jego zmniejszenie lub zwiększenie w zależności od wyliczonego indywidualnego wskaźnika spłaty długu zgodnie z art. 243 ustawy o finansach publicznych,

3) Niewykorzystania pełniej wysokości kredytu, bez ponoszenia dodatkowych kosztów.

Zmiana harmonogramu wymaga zgody Banku.

3. Zmiana terminów spłaty rat oraz wydłużenie Okresu Kredytowania nastąpi za obopólną zgodą Kredytobiorcy i Banku oraz po pozytywnej ocenie zdolności kredytowej Kredytobiorcy.

4. Bank zobowiązuje się do podpisania aneksu do Umowy w terminie 14 dni od otrzymania wniosku o zmianę Okresu Kredytowania.

W kontekście tego zapisu proszę o informację czy Zamawiający przewiduje także:

1) spłatę całości lub znacznej części kwoty kredytu w formie „raty balonowej”,

2) odmowę ze strony Banku zmiany harmonogramu z uwagi np. na:

\* brak pozytywnej opinii RIO.

\* brak zdolności kredytowej zgodnie z Prawem Bankowym art. 70.1.

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**Nie przewiduje się spłaty kredytu w formie „raty balonowej”. Zmiana harmonogramu nastąpi za obopólną zgodą Kredytobiorcy i Banku oraz po pozytywnej ocenie zdolności kredytowej Kredytobiorcy.**

5. W odpowiedzi na pytania Wykonawców Zamawiający stwierdził (3):

3. Czy zmiana terminu wykorzystania kredytu, terminu spłaty kredytu lub terminu spłaty poszczególnych rat kredytu będzie poprzedzona badaniem zdolności kredytowej

Zamawiającego zgodnie z przepisami ustawy Prawo bankowe oraz nastąpi na podstawie zgodnych oświadczeń stron w formie pisemnego aneksu do umowy?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zmiana terminu wykorzystania kredytu, terminu spłaty kredytu lub terminu spłaty poszczególnych rat nastąpi na podstawie zgodnych oświadczeń stron w formie pisemnego aneksu do umowy. Zmiana ww. nie będzie poprzedzona badaniem zdolności kredytowej Zamawiającego na podstawie przepisów prawa bankowego.

Takie stanowisko Zamawiającego jest sprzeczne z treścią projektu umowy oraz jest sprzeczne z bezwzględnie obowiązującym przepisem Prawa Bankowego. Zgodnie z Art. 70 Prawa Bankowego Bank musi dokonać oceny zdolności kredytowej a w przypadku jej braku musi odmówić zgody na zawarcie aneksu. Czy w związku z udzielonymi odpowiedziami Zamawiający dokona zmiany postanowień SIWZ a w szczególności jak ostatecznie brzmiały zapisy wzoru umowy kredytu (żądamy przedłożenia nowego wzoru umowy oraz zmiany treści SIWZ).

**Odpowiedź Zamawiającego:**

**Zmiana terminów spłaty rat oraz wydłużenie Okresu Kredytowania nastąpi za obopólną zgodą Kredytobiorcy i Banku - na podstawie zgodnych oświadczeń stron w formie pisemnego aneksu do umowy oraz po pozytywnej ocenie zdolności kredytowej Kredytobiorcy – na podstawie dokumentów dostarczonych na wniosek banku koniecznych do oceny sytuacji finansowej Zamawiającego.**

**Ponadto zgodnie z odpowiedzią udzieloną na 2 pytanie, obowiązują zapisy wzoru umowy stanowiącego zał. nr 1 do SIWZ wraz w wszystkich zmianami dokonanymi przez zamawiającego przed upływem terminu składania ofert.**

#### **4. Zmiana treści SIWZ**

**Zmianie ulega treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia w następującym zakresie - Zmianie ulega zał. nr 2 do SIWZ (Formularz „OFERTA”) – nowy obowiązujący zał. nr 2 do SIWZ: Formularz „OFERTA” stanowi załącznik nr 1 do niniejszego pisma**

**Do sporządzenia oferty należy wykorzystać nowy obowiązujący formularz „OFERTA” uwzględniający miejsce na zamieszczenie hasła dostępu do pliku JEDZ (pkt 8 formularza).**

Zgodnie z art. 38 ust. 1, 2, 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj: Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 ze zm.) powyższe wyjaśnienie jest dla wykonawców wiążące.

**Załączniki:**

1. Formularz „OFERTA”,

Z up. BURMISTRZA  
*L. Bałajewicz*  
Lukasz Bałajewicz  
Zastępca Burmistrza

K/o:

1. strona www zamawiającego
2. a/a

**Druk „OFERTA”**

.....  
pieczęć wykonawcy

**OFERTA**

Nawiązując do ogłoszenia o przetargu nieograniczonym opublikowanym w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, zamieszczonym na stronie internetowej Urzędu Miasta Gorlice, oraz wywieszonym na tablicy ogłoszeń w siedzibie zamawiającego,

Firma

.....  
(nazwa i adres wykonawcy)

.....  
(REGON, NIP, nr tel/faksu, e-mail)

składa ofertę na:

**UDZIELENIE I OBSŁUGĘ KREDYTU DŁUGOTERMINOWEGO ZŁOTÓWKOWEGO W WYSOKOŚCI 10439788,00 PLN (SŁOWNIE: DZIESIĘĆ MILIONÓW CZTERYSTA TRZYDZIEŚCI DZIEWIĘĆ TYSIĘCY SIEDZEMSET OSIEMDZIESIĄT OSIEM ZŁOTYCH 00/100) PRZEZNACZONEGO NA SFINANSOWANIE PLANOWANEGO DEFICYTU BUDŻETOWEGO W 2018 ROKU ORAZ NA SPŁATĘ WCZEŚNIEJ ZACIĄGNIĘTYCH ZOBOWIĄZAŃ Z TYTUŁU KREDYTÓW - POSTĘPOWANIE NR OR-III.271.2.38.2018**

**1. Kryterium – cena**

**Cena (całkowity koszt udzielenia i obsługi kredytu):**

**oprocentowanie kredytu według stawki WIBOR 1M z dnia 17.07.2018 r. tj. 1,64% +**

**stała marża banku ..... = ..... % co stanowi kwotę**

**..... PLN,**

**( słownie: ..... )**

- 2. Oświadczamy, że zapoznaliśmy się z przedmiotem zamówienia i warunkami zawartymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia oraz wzorem umowy i nie wnosimy do nich zastrzeżeń, w szczególności nie wnosimy zastrzeżeń do terminu wykonania zamówienia i warunków płatności określonych we wzorze umowy.**

3. Oświadczamy, że spełniamy warunki określone przez Zamawiającego, zawarte w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

4. Wadium:

a) wadium w wysokości ..... zł. zostało wniesione w dniu ..... w formie .....  
(potwierdzenie wniesienia załączyć do oferty)

b) upoważniam Zamawiającego, aby dokonał zwrotu wniesionego wadium na konto .....  
(należy podać nazwę banku i numer konta - dotyczy formy pieniężnej)

5. Oświadczamy, że uważamy się za związanych niniejszą ofertą na czas podany w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

6. Oświadczamy, że jeżeli nasza oferta zostanie wybrana, zobowiązujemy się do zawarcia umowy na warunkach określonych we wzorze umowy, w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.

7. Oświadczamy, że wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskaliśmy w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu – jeżeli dotyczy.

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1),

8. **Hasło dostępu do pliku JEDZ:** .....

Integralną część oferty stanowią załączniki:

1. ....
2. ....
3. ....
4. ....
5. ....

Złożona oferta liczy ..... kolejno ponumerowanych stron.

.....  
miejsowość, data

.....  
pieczęć i podpisy osób uprawnionych do zaciągania zobowiązań w imieniu wykonawcy (wskazanych w dokumencie uprawniającym do występowania w obrocie prawnym lub posiadających pełnomocnictwo)